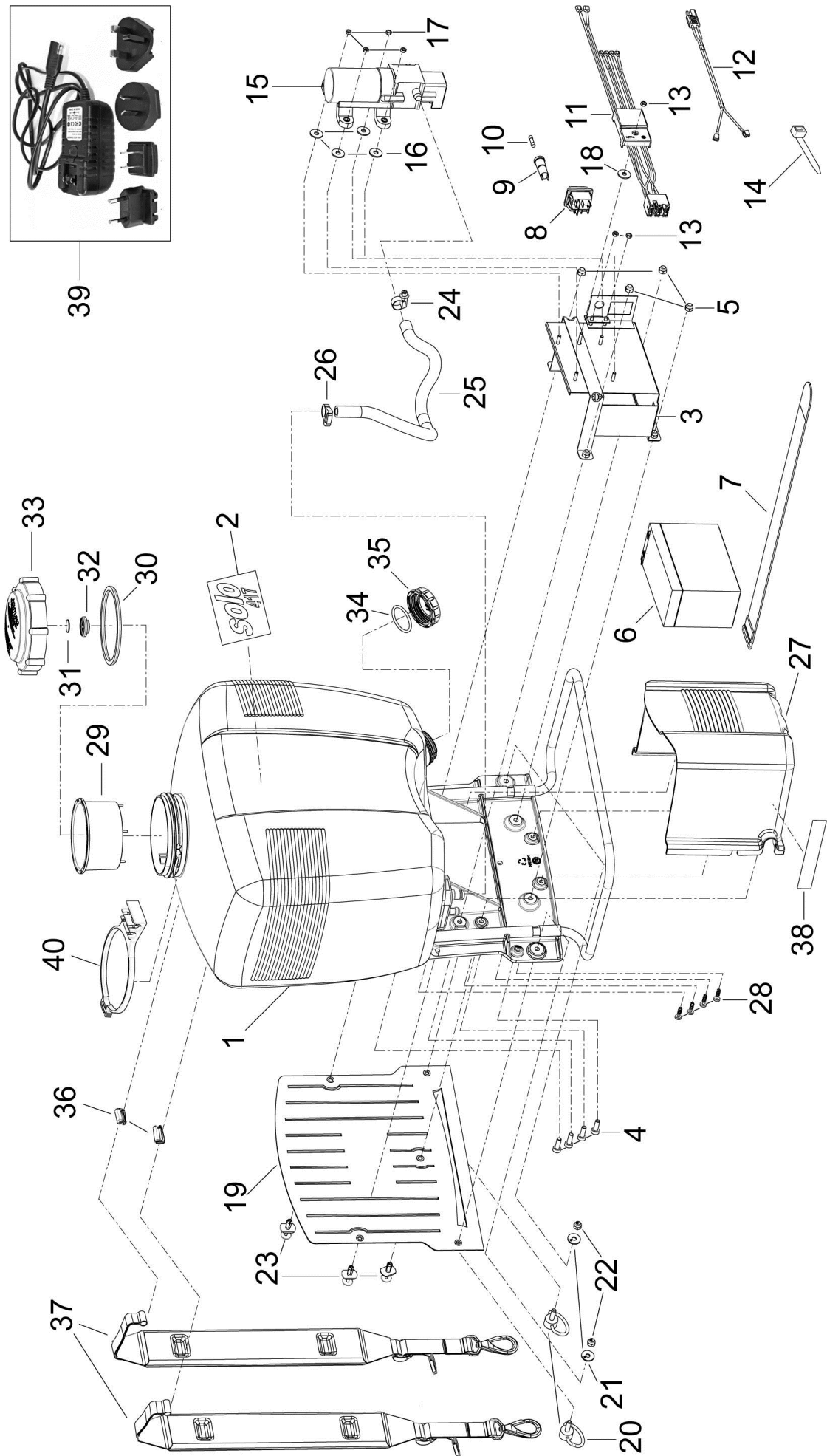
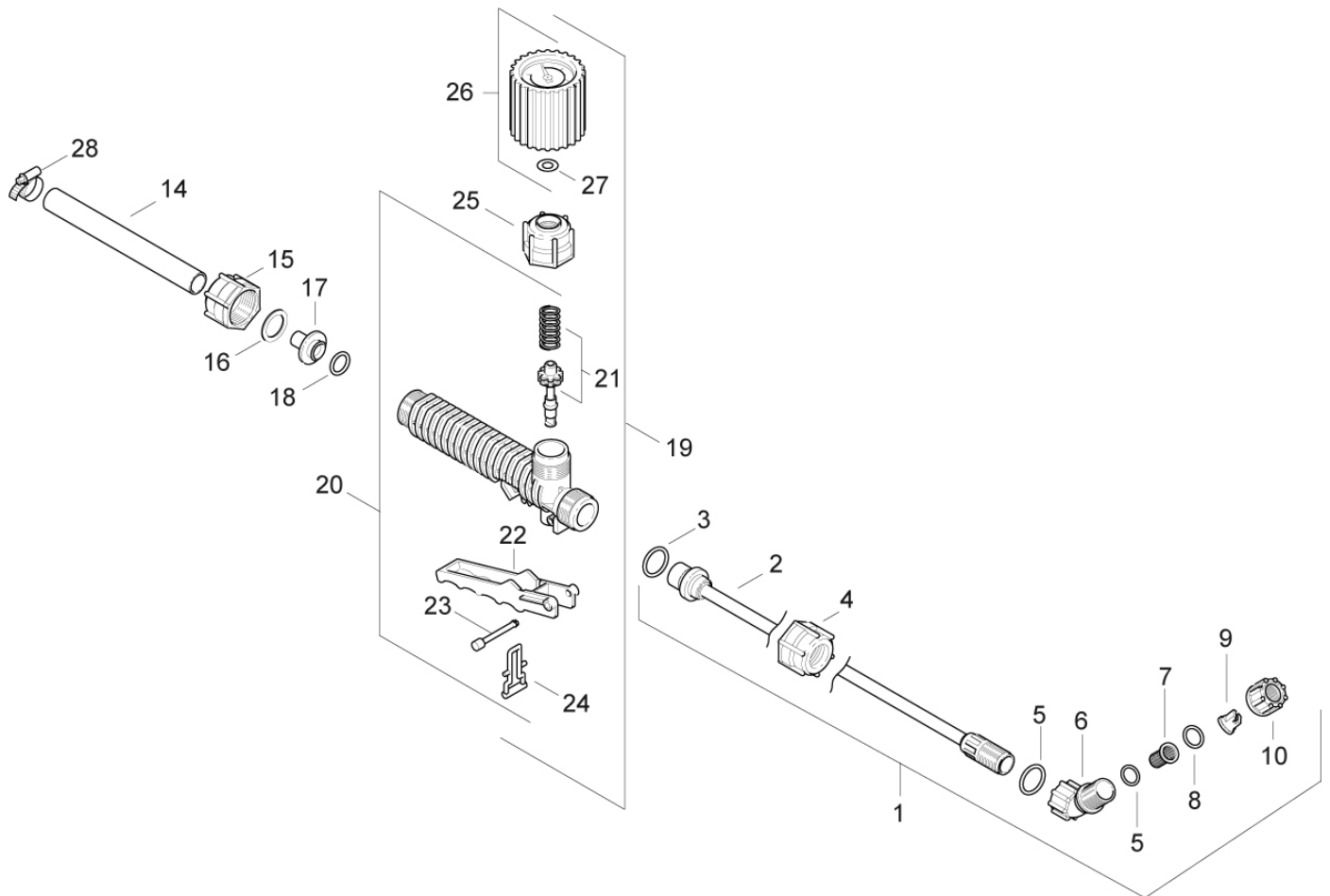


| | | | | | |
|-----------|------------------------------------|---|------------|--|--------|
| D | <i>Ersatzteilliste</i> | Akku-Druckspritze | 417 | Inhaltsverzeichnis | Seite |
| | | | | Tragegestell, Pumpe, Elektronik, Behälter, Tragegurt | 2 |
| | | | | Spritzrohr | 4 |
| | | | | Ersatzteile | 5 |
| | | | | Bestell-Richtlinien | 5 |
| GB | <i>Spare parts list</i> | Backpack sprayer with rechargeable battery | 417 | Table of contents | Page |
| | | | | Carrying frame, pump, tank, carrying strap | 2 |
| | | | | Spray wand | 4 |
| | | | | Spare Parts | 5 |
| | | | | Directions for Ordering | 5 |
| F | <i>Liste de pièces de rechange</i> | Pulvérisateur à batterie | 417 | Table des matières | Page |
| | | | | Cadre porteur, pompe, réservoir, bretelle | 2 |
| | | | | Tube de pulvérisation | 4 |
| | | | | Pièces de rechange | 5 |
| | | | | Directives pour les commandes | 5 |
| E | <i>Lista de piezas de recambio</i> | Rociador a presión con batería | 417 | Indice | Página |
| | | | | Bastidor, bomba, deposito, cinturon portador | 2 |
| | | | | Tubo | 4 |
| | | | | Piezas de recambio | 5 |
| | | | | Directivas de pedino | 5 |



| Bild-Nr. Pos.-No. No.Pos. Pos.-No. | Bestell-Nr. Order-No. No. de Cde Ref.-Nr. | Menge Quantity Nombres Cantidad | Tragegestell, Pumpe, Elektronik, Behälter, Tragegurt | Carrying frame, pump, tank, carrying strap | Cadre porteur, pompe, réservoir, bretelle | Bastidor, bomba, deposito, cinturón portador |
|---|--|--|--|--|---|--|
| 1 | 42 00 417 | 1 | Behältergestell vs. 18l | Tank frame | Support reservoir | Soporte deposito |
| 2 | 00 68 866 | 1 | SKS.SOLO 417 | Label | Autocollant | Adhesivo |
| 3 | 43 00 345 | 1 | Pumpenaufnahme | Pump device | Dispositif de pompe | Dispositivo de bomba |
| 4 | 00 18 346 | 4 | Zylinderschraube M6x16 | Screw | Vis torx M6x15 | Tornillo |
| 5 | 00 28 111 | 4 | Sechskantmutter M6 | Hex. nut | Ecrou M6 | Tuerca |
| 6 | 00 84 110 | 1 | Akku 12 V, 7,2 Ah | Battery 12 V, 7,2 Ah | Batterie 12 V, 7,2 Ah | Bateria de 12 V 7,2 Ah |
| 7 | 43 00 346 | 1 | Klettgurt | Hookand loop strap | Bretelle | Cinturon portador |
| 8 | 00 84 108 | 1 | Schalter | Switch | Interrupteur | Interruptor |
| 9 | 00 84 054 | 1 | Feinsicherungshalter | Support | Support | Soporte |
| 10 | 00 84 055 | 1 | Sicherung Glas 5x20 mm 4 A | Led display | Led indication | Led indicadora |
| 11 | 00 84 115 | 1 | Platine | Plate | Platine | Platino |
| 12 | 00 84 112 | 1 | Ladekabel | Plug | Fiche | Enchufe |
| 13 | 00 28 118 | 3 | Sechskantmutter M4 | Hex. nut | Ecrou M4 | Tuerca |
| 14 | 00 66 409 | 1 | Kabelband 150x3,6 | Cable band | Serre cable | Cinta de cable |
| 15 | 44 00 317 | 1 | Pumpe | Pump | Pompe | Bomba |
| 16 | 00 30 125 | 4 | Scheibe 6,4 | Washer | Rondelle A 6 | Arandela |
| 17 | 00 28 118 | 4 | Sechskantmutter M4 | Hex. nut | Ecrou M4 | Tuerca |
| 18 | 00 30 102 | 1 | Scheibe 5,3 | Washer | Rondelle | Arandela |
| 19 | 00 98 154 | 1 | Rückenkissen | Cushion | Coussin | Acolchado |
| 20 | 00 14 119 | 2 | Ringöse M6 | Grommet | Oeillet | Ojete |
| 21 | 00 30 125 | 2 | Scheibe 6,4 | Washer | Rondelle A 6 | Arandela |
| 22 | 00 28 111 | 2 | Sechskantmutter M6 | Hex. nut | Ecrou M6 | Tuerca |
| 23 | 00 44 293 | 3 | Spreitzniet | Rivet | Rivet | Remanche |
| 24 | 00 66 192 | 1 | Schelle 8 – 16 mm | Clip | Collier | Campanilla |
| 25 | 00 64 234 | 0,42 m | PVC-Schlauch 10x3 | Hose | Tuyau | Tube |
| 26 | 00 66 466 | 1 | Schelle D16 | Clip | Collier | Campanilla |
| 27 | 40 73 707 | 1 | Abdeckblende | Cover | Couvercle | Cobertura |
| 28 | 00 18 274 | 4 | Linsenschraube 5x16 mm | Screw | Vis | Tornillo |
| 29 | 42 00 166 25 | 1 | Einfüllkorb | Filter basket | Tamis | Tamiz |
| 30 | 40 61 345 | 1 | Dic.Ring 99,50x111 | Gasket | Joint | Anillo de junta |
| 31 | 40 61 464 | 1 | Ventilplatte | Valve plate | Soupape de couvercle | Chapa de valvula |
| 32 | 40 74 123 | 1 | Deckel Belüftungs. | Vent cap | Capuchon d'aeration | Tapa ventilacion |
| 33 | 40 73 179 25 | 1 | Deckel Behälter | Tank cap | Couvercle reservoir | Tapa |
| 34 | 00 62 191 | 1 | O.Ring 35x4,6 | O-ring | Joint torique | Anillo o |
| 35 | 40 74 633 | 1 | Verschlussdeckel | Lid | Couvercle | Tapa |
| 36 | 40 74 412 25 | 2 | Gurthalter | Strap holder | Appui de bretelle | Hebilla |
| 37 | 43 00 344 | 2 | Tragegurt und Haken | Carrying strap with hook | Bretelle e crochet | Cinturon + gancho |
| 38 | 00 68 557 | 1 | SKS Symbol 7xHinweis | Sticker | Autocollant | Adhesivo |
| 39 | 00 84 925 | 1 | Ladegerät | Battery charger | Rechargeur batterie | Aparato de carga |
| 40 | 40 73 726 | 1 | Lanzenthalter | Lance support | | Soporte de lanza |



| Bild-Nr. Pos.-No. Pos.-No. Pos.-No. | Bestell-Nr. Order-No. No. de Cde Ref.-Nr. | Menge Quantity Nombres Cantidad | Spritzrohr | Spray wand | Tube de pulvérisation | Tubo |
|--|--|--|---|--|---|---|
| 1 | 49 00 656 | 1 | Spritzrohr mit Düse enth. (-> 1-10) | Spray lance w. nozzle incl. (-> 1-10) | Tube de pulvérisation y inclus (-> 1-10) | Tubo con tobera incl(-> 1-10) |
| 2 | 49 00 391 | 1 | Spritzrohr | Spray tube | Tube de pulvérisation | Tubo |
| 3 | 00 62 258 | 1 | O-Ring 16x3 mm | O-ring | Joint torique | Anillo |
| 4 | 40 74 337 | 1 | Überwurfmutter R 3/4" | Screw cap | Ecrou de raccord | Tuerca |
| 5 | 00 62 115 | 2 | O-Ring 10x2 mm | O-ring | Joint torique | Anillo |
| 6 | 40 74 527 | 1 | Winkelstück R 3/8" | Elbow | Coude | Codo |
| 7 | 27 00 316 | 1 | Filter Kug. Ventil | Ball valve filter | Filtre anti-goutte | Filtro valvula de bola |
| 8 | 00 62 106 | 1 | O-Ring 12x2 mm | O-ring | Joint torique | Anillo |
| 9 | 40 74 506 | 1 | Düse Flachstrahl | Flat spray nozzle | Gicleur à jet plat | Tobera de chorro ancho |
| 10 | 40 74 148 | 1 | Überwurfmutter R 3/8" <-) | Screw cap <-) | Ecrou de raccord <-) | Tuerca <-) |
| 14 | 00 64 234 | 1,75 m | Schlauch 10x3 mm | Hose | Tuyau | Tubo |
| 15 | 40 74 987 | 1 | Überwurfmutter R 3/4" | Screw cap | Ecrou de raccord | Tuerca |
| 16 | 00 31 347 | 1 | Scheibe 17x24x1 mm | Washer | Rondelle | Arandela |
| 17 | 40 74 500 | 1 | Klemmstück | Clamping piece | Pièce de serrage | Abrazadera |
| 18 | 00 62 271 | 1 | O-Ring 10x3 mm | O-ring | Joint torique | Anillo |
| 19 | 48 00 243 | 1 | Handventil enth. (-> 19-27) | Shut-off valve incl. (-> 19-27) | Robinet d'arrêt y inclus (-> 19-27) | Empunadura incl (-> 19-27) |
| 20 | 48 00 170 | 1 | Ventil m. Haltebuegel enth. (-> 20-24) | Shut-off handle incl. (-> 20-24) | Poignée robinet y inclus (-> 20-24) | Llave de liquido incl (-> 20-24) |
| 21 | 06 10 402 | 1 | Reparaturset Handventil | Repair kit | Jeu de réparation | Juego rep. |
| 22 | 40 74 335 25 | 1 | Handhebel | Lever | Levier | Palanca |
| 23 | 40 74 295 25 | 1 | Bolzen 4,8x26,5 mm | Bolt | Goujon | Perno |
| 24 | 40 74 329 25 | 1 | Haltebügel <-) | Support bracket <-) | Crochet <-) | Estríbo <-) |
| 25 | 40 74 338 | 1 | Überwurfmutter R 3/4" | Screw cap | Ecrou de raccord | Tuerca |
| 26 | 49 00 362 | 1 | Manometer enth. (-> 26-27) | Pressure gauge incl. (-> 26-27) | Manometre y inclus (-> 26-27) | Manometro de presión incl (-> 26-27) |
| 27 | 00 62 249 | 1 | O-Ring 5x3 mm <-) | O-ring <-) | Joint torique <-) | Anillo <-) |
| 28 | 00 66 192 | 1 | Schelle 8-16 mm | Clamp | Collier | Abrazadera |

| Bestell-Nr. Order-No. No. de Cde Ref.-Nr. | Menge Quantity Nombres Cantidad | Seite Page Page Pagina | Bestell-Nr. Order-No. No. de Cde Ref.-Nr. | Menge Quantity Nombres Cantidad | Seite Page Page Pagina | Bestell-Nr. Order-No. No. de Cde Ref.-Nr. | Menge Quantity Nombres Cantidad | Seite Page Page Pagina |
|--|--|---------------------------------|--|--|---------------------------------|--|--|---------------------------------|
| 00 14 119 | 2 | 2 | 00 66 409 | 1 | 2 | 40 74 329 25 | 1 | 4 |
| 00 18 274 | 4 | 2 | 00 66 466 | 1 | 2 | 40 74 335 25 | 1 | 4 |
| 00 18 346 | 4 | 2 | 00 68 557 | 1 | 2 | 40 74 337 | 1 | 4 |
| 00 28 111 | 4 | 2 | 00 68 866 | 1 | 2 | 40 74 338 | 1 | 4 |
| 00 28 111 | 2 | 2 | 00 84 054 | 1 | 2 | 40 74 412 25 | 2 | 2 |
| 00 28 118 | 3 | 2 | 00 84 055 | 1 | 2 | 40 74 500 | 1 | 4 |
| 00 28 118 | 4 | 2 | 00 84 108 | 1 | 2 | 40 74 506 | 1 | 4 |
| 00 30 102 | 1 | 2 | 00 84 110 | 1 | 2 | 40 74 527 | 1 | 4 |
| 00 30 125 | 4 | 2 | 00 84 112 | 1 | 2 | 40 74 633 | 1 | 2 |
| 00 30 125 | 2 | 2 | 00 84 115 | 1 | 2 | 40 74 987 | 1 | 4 |
| 00 31 347 | 1 | 4 | 00 84 925 | 1 | 2 | 42 00 166 25 | 1 | 2 |
| 00 44 293 | 3 | 2 | 00 98 154 | 1 | 2 | 42 00 417 | 1 | 2 |
| 00 62 106 | 1 | 4 | 06 10 402 | 1 | 4 | 43 00 344 | 2 | 2 |
| 00 62 115 | 2 | 4 | 27 00 316 | 1 | 4 | 43 00 345 | 1 | 2 |
| 00 62 191 | 1 | 2 | 40 61 345 | 1 | 2 | 43 00 346 | 1 | 2 |
| 00 62 249 | 1 | 4 | 40 61 464 | 1 | 2 | 44 00 317 | 1 | 2 |
| 00 62 258 | 1 | 4 | 40 73 179 25 | 1 | 2 | 48 00 170 | 1 | 4 |
| 00 62 271 | 1 | 4 | 40 73 707 | 1 | 2 | 48 00 243 | 1 | 4 |
| 00 64 234 | 0,42 m | 2 | 40 73 726 | 1 | 2 | 49 00 362 | 1 | 4 |
| 00 64 234 | 1,75 m | 4 | 40 74 123 | 1 | 2 | 49 00 391 | 1 | 4 |
| 00 66 192 | 1 | 2 | 40 74 148 | 1 | 4 | 49 00 656 | 1 | 4 |
| 00 66 192 | 1 | 4 | 40 74 295 25 | 1 | 4 | | | |

D

Allgemeine Richtlinien für die Bestellung von Original SOLO Ersatzteilen:

Voraussetzung für eine reibungslose Erledigung sind folgende Angaben:

1. Ersatzteil-Bestellnummer
2. Gewünschte Anzahl
3. Typenbezeichnung des Geräts

Diese Ersatzteilliste ist für die Lieferung und Ausstattung von SOLO Erzeugnissen unverbindlich.

Im Interesse der technischen Weiterentwicklung bleiben Konstruktionsänderungen vorbehalten.

GB

General Directions for Ordering Original SOLO Spare Parts:

For correct and diligent processing of your order, please give the following information:

1. Spare Part number
2. Quantity
3. Model and serial number
4. Shipping instructions

Delivery is made in accordance with our general sales and delivery conditions. This spare parts list is non-committal for us with regard to delivery and layout of SOLO products. In favour of technical improvements, design modifications are subject to change without notice.

F

Directives générales pour les commandes de pièces de rechange d'origine SOLO:

Il est indispensable de préciser dans toutes les commandes de pièces:

1. le numéro de référence de la pièce
2. la quantité
3. le type de la machine
4. le mode d'expédition

Les livraisons sont effectuées dans le cadre de nos conditions générales de vente. Toutes modifications réservées.

E

Directivas Generales de pedido de la firma SOLO:

Por adelantado de un arreglo sin dificultades necesitamos siguientes indicaciones:

1. Número de repuesto
2. Numero de cantidad
3. Modelo y número de serial
4. Instrucción de Envío

Esta lista de repuestos no es obligatoria para los envíos y/o forma de equipo de los productos SOLO.

En el interés del constante desarrollo debemos reservarnos el derecho de cambios.